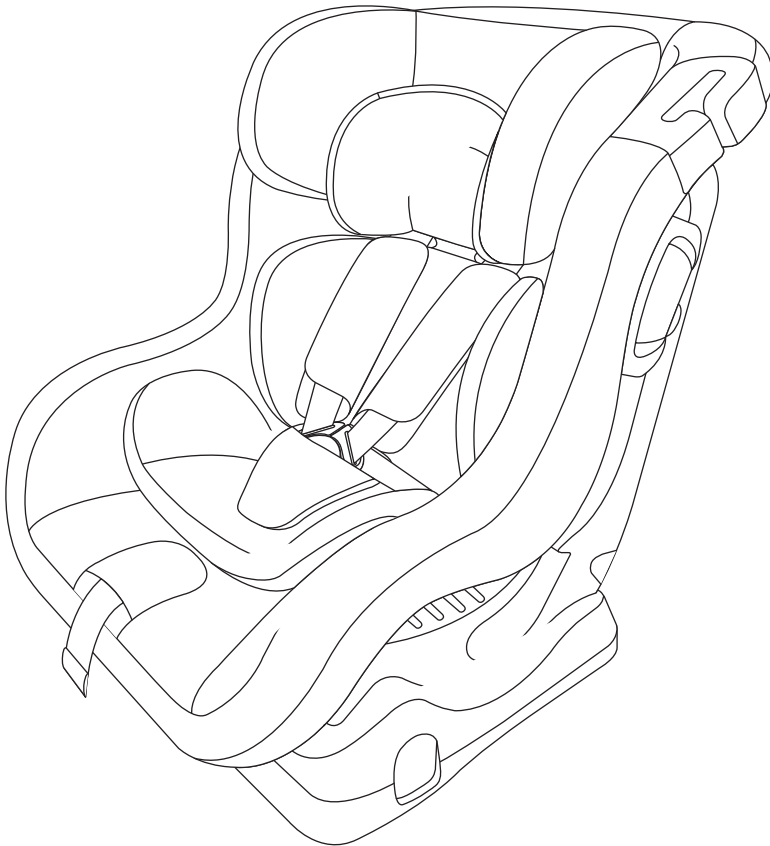




כיסא בטיחות - SafeGuard Plus™

הוראות שימוש וטיפול



משווק ע"י **דורון**

היצרן: NINGBO SISTERBEBE CHILDCARE TECHNOLOGY CO.,LTD , סין

הספק: NINGBO SISTERBEBE CHILDCARE TECHNOLOGY CO.,LTD , סין

שם דגם יצרן: J3GROW שם דגם יבואן: SafeGuard Plus™

היבואן: דורון יבוא ויצוא בע"מ, א.ת. ג'וליס

ח.פ. 511345241 טל': 04-9966333 www.davron.co.il

חשוב: שמרו לשימוש עתידי קראו בקפידה!

יש לקרוא בעיון את ההוראות שלהלן לפני השימוש,
ולשמור עליהן לצורך התייחסות בעתיד.
אי קיום הוראות אלה עלול לסכן את הילד.

כיסא בטיחות זה מיועד לשימוש עבור ילד מגובה 40 ס"מ עד 105 ס"מ,
מגיל לידה ועד גיל 4 שנים ועד 18 ק"ג.

התקנה נגד כיוון הנסיעה במצב כיסא בטיחות מגובה 40 ס"מ עד גובה 105
ס"מ וגם מגיל לידה ועד גיל 15 חודשים לכל הפחות (דרישת חובה ע"פ התקן).
מתאים לשימוש לילד עד גיל 4 שנים (גיל זה הינו הערכה בלבד, יש להתייחס
לגובה הילד המצוין מעלה כמדד המחייב לשימוש)

התקנה עם כיוון הנסיעה במצב כיסא בטיחות מגובה 76 ס"מ עד 105 ס"מ,
מינימום גיל 15 חודשים (דרישת חובה ע"פ התקן).
מתאים לשימוש לילד עד גיל 4 שנים (גיל זה הינו הערכה בלבד, יש להתייחס
לגובה הילד המצוין מעלה כמדד המחייב לשימוש).

אזהרה: מושב בטיחות זה מתאים לתקן האירופאי I-SIZE R129.
אזהרה: המושב האחורי הוא המומלץ ביותר להנחת מושב

הבטיחות וביחוד המושב האמצעי מאחור (אם הוא כולל

3 נקודות חגירה) בהתאם לתו תקן אירופאי ECE-R16.

אזהרה: עד גיל 15 חודשים כיסא הבטיחות חייב להיות במצב נגד
כיוון הנסיעה.

אזהרה: אין להניח את מושב הבטיחות במושב רכב עם כרית אוויר פעילה.
אזהרה: יש למקם את מושב הבטיחות עם כיוון הנסיעה. אין למקם

את מושב הבטיחות כאשר הוא פונה נגד כיוון הנסיעה או

למקם אותו על הצד.

אזהרה: בסיום הפתיחה יש לסלק את כל אריזות הניילון ע"מ
למנוע חנק.

אזהרה: אין להשאיר את הילד ללא השגחה.
אזהרה: יש לחגור את הילד בכל עת.

אזהרה: התקנת כיסא הבטיחות תיעשה על ידי מבוגר בלבד וזאת לאחר שקרא את כל ההוראות במדריך זה..

אזהרה: יש לוודא שהכיסא מותקן ומאובטח לפי ההוראות במדריך זה.

אזהרה: כל ההתאמות הנדרשות יתבצעו על ידי מבוגר בלבד.

אזהרה: יש לוודא שאין חפצים ממוקמים בין כיסא הבטיחות

למושב הרכב או בין מושב הרכב לדלת המכונית.

אזהרה: יש לוודא כי מושב המכונית (מושב מתקפל, ניתן להטיה

או מסתובב) נעול ומאובטח היטב במקומו.

אזהרה: לפני כל נסיעה בדקו האם מושב הבטיחות מותקן היטב, אין

לשנות את ההתקנה תוך כדי נסיעה.

אזהרה: אין להשתמש במושב הבטיחות ללא ריפוד.

אזהרה: אין להחליף למושב הבטיחות את הריפוד בריפוד שאינו

שייך לכיסא המקורי. הריפוד הינו חלק בלתי נפרד

מבטיחות הכיסא.

אזהרה: אין להשאיר דברים רופפים ברכב. בזמן בלימה/תאונה

חפצים אלה ישתחררו ויסכנו את נוסעי הרכב.

אזהרה: על מנת למנוע סכנה יש להימנע מחשיפה ממושכת לשמש

כשהילד יושב במושב הבטיחות.

אזהרה: לאחר חשיפה של מושב הבטיחות לשמש, יש לוודא

שחלקי הפלסטיק והמתכת לא חמים מדי, ורק אז להושיב

את הילד.

אזהרה: לאחר תאונה, אין להשתמש בכיסא הבטיחות ויש

להחליפו.

אזהרה: אין לבצע כל שינוי או להוסיף כל חלק למושב הבטיחות

שלא מאושר ע"י היצרן /יבואן. ביצוע פעולה שכזו

עלול לסכן את בטיחות ילדכם ולפגוע ביעילות המוצר.

אזהרה: יש לוודא שרצועות הבטיחות הדוקות כראוי, נמצאות

במצב ישר ואין מסובבות.

אזהרה: אין להוסיף למושב הבטיחות אביזרים שלא אושרו ע"י

היצרן/יבואן.

אזהרה: אין להשתמש במושב הבטיחות כאשר רצועות הבטיחות

לא תקינות, קרועות, חסרות וכו'.

אזהרה:

יש לוודא כי כל חלקי הכיסא, כולל חלקי הפלסטיק ממוקמים ומותקנים היטב אחרת עלולים להילכד על ידי מושב נייד או בדלת של הרכב במהלך השימוש.

אזהרה:

יש לוודא כי רצועת המותניים ממוקמת נמוך מהברכיים, סביב האגן.

אזהרה:

במידה ואבזם חגורת הבטיחות של הרכב או חגורות הבטיחות של הרכב אינן תקינות, אין להשתמש במושב הרכב ויש לעבור למושב רכב אחר המתאים להתקנה.

אזהרה:

יש לוודא שהכיסא מותקן ומאובטח כראוי בתוך הרכב גם בשעה שילדך אינו יושב בו.

אזהרה:

האבזם אינו צעצוע, יש לוודא כי הילד אינו משחק איתו.

אזהרה:

לפני השימוש יש לוודא שמושב הבטיחות מאובטח היטב במקום.

אזהרה:

לבטיחות מרבית של ילדך יש להושיבו בכיסא במושב האחורי של הרכב.

אזהרה:

יש לוודא שמושב הבטיחות מותקן ומאובטח כראוי בתוך הרכב גם בשעה שילדך אינו יושב בו.

אזהרה:

אין לבצע שינויים במושב הבטיחות כאשר ילדך יושב בו.

אזהרה:

אין להניח חפצים כבדים על מושב הבטיחות בזמן אחסנתו.

אזהרה:

יש לוודא כי כל נוסעי הרכב חגורים היטב.

אזהרה:

יש לוודא שרצועות המפשעה ורצועות הכתפיים הדוקות היטב על גופו של ילדך.

אזהרה:

אין להשתמש במושב בטיחות יד שנייה היות ולא יודעים את היסטוריית השימוש בו והאם הינו בטיחותי לילדך.

אזהרה:

אין להשתמש במושב הבטיחות אם נמצאו בו חלקים תקולים/ שבורים.

אזהרה:

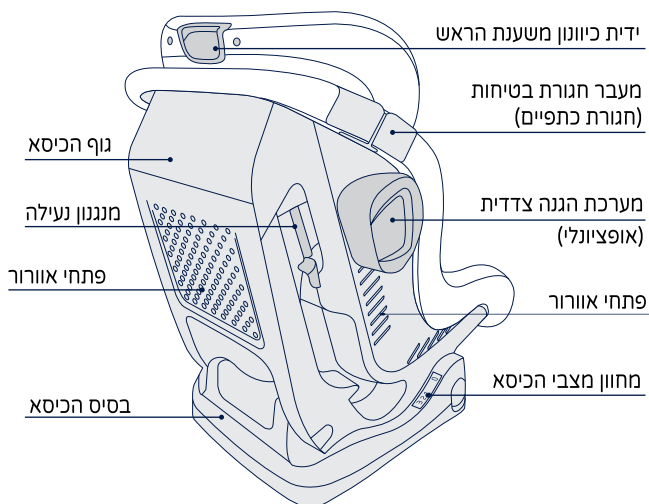
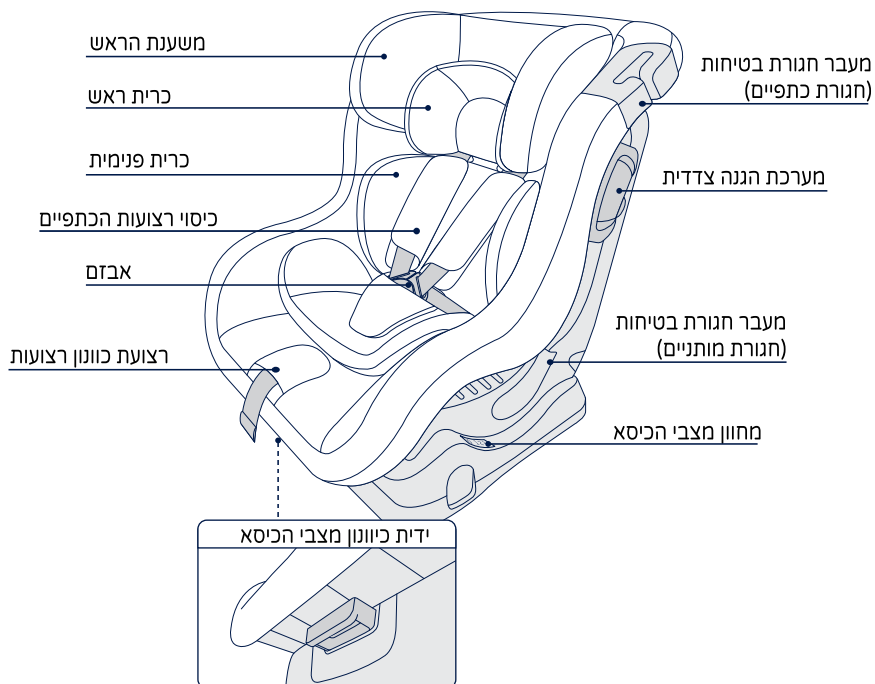
יש לשים לב לגבי שימוש לא סביר בריפוד בכיסא

וחשיפה לאור השמש העלולים לגרום לבלאי הבד ו/או דהייט צבע.

אזהרה:

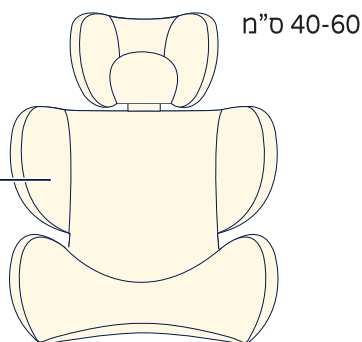
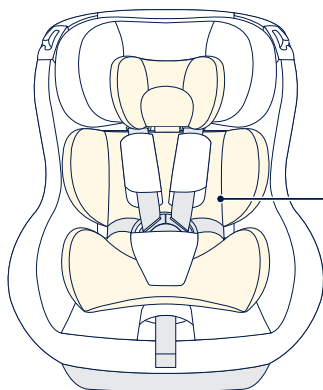
כאשר כיסא הבטיחות אינו בשימוש יש לאחסן אותו הרחק מהישג ידם של ילדים.

חלקי כיסא הבטיחות:

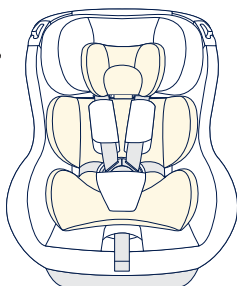


שימוש בכרית הפנימית לתינוק:

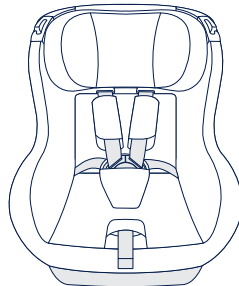
השימוש בכרית הפנימית מתאים לתינוק מגיל לידה, בגובה 40 ס"מ עד 60 ס"מ. הכרית הפנימית לתינוק מבטיחה את בטיחות תינוקך במהלך הנסיעה ומשפרת את הנוחות בזכות העיצוב הארגונומי שלה. הכרית הפנימית לתינוק ניתנת להסרה, במידה ואין בה צורך, יש להסיר אותה לפני התקנת כיסא הבטיחות ברכב. יש להשתמש בכרית בהתאם להוראות במדריך זה למען בטיחות התינוק.



40-60 ס"מ



61-105 ס"מ

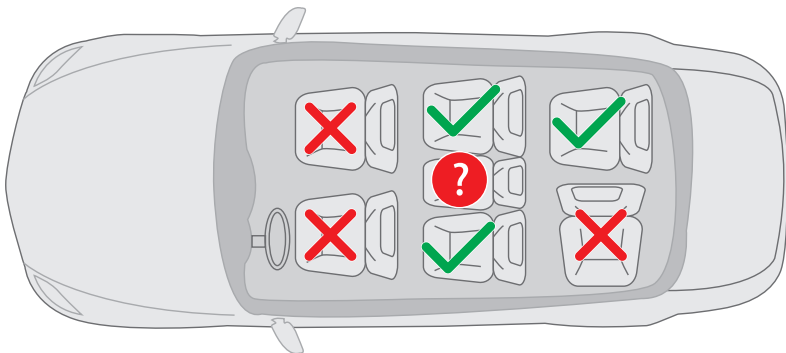


אזהרה: מושב בטיחות זה מתאים לתקן האירופאי I-SIZE R129.
אזהרה: המושב האחורי הוא המומלץ ביותר להנחת מושב הבטיחות וביחוד המושב האמצעי מאחור (אם הוא כולל 3 נקודות חגירה) בהתאם לתו תקן אירופאי ECE-R16.
אזהרה: אין להושיב את ילדך נגד כיוון הנסיעה במושב בו כרית האוויר פעילה.

מושב הבטיחות זה מאושר לשימוש עבור ילד בגובה בין 40-105 ס"מ.
 יש להשתמש בשיטות התקנה שונות לילדים בגובה שונה.
 אין להשתמש במקומות ישיבה שאינם רשומות בהוראות ומסומנות על כיסא הבטיחות.

גובה	חגירת הילד בכיסא הבטיחות	שיטת התקנה	כיוון נסיעה	דרישות מושב הרכב:
40-105 ס"מ	מערכת רצועות בטיחות בעלת 5 נקודות חגירה	חגורת בטיחות של הרכב בעלת 3 נקודות חגירה	נגד כיוון הנסיעה	מושב רכב המצויד בחגורת בטיחות בעלת 3 נקודות חגירה. אין להשתמש במושב רכב שבו רק חגורת מותניים.
76-105 ס"מ	מערכת רצועות בטיחות בעלת 5 נקודות חגירה	חגורת בטיחות של הרכב בעלת 3 נקודות חגירה	עם כיוון הנסיעה	מושב רכב המצויד בחגורת בטיחות בעלת 3 נקודות חגירה. אין להשתמש במושב רכב שבו רק חגורת מותניים.

יש להתקין במושב רכב בעל 3 נקודות חגירה (חגורת כתפיים + מותניים).



התקנה נגד כיוון הנסיעה באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב:

ילדים בגובה 40 ס"מ עד 105 ס"מ | מגיל לידה עד גיל 4 שנים ועד 18 ק"ג:

מצב התקנה 0 - בהתקנה נגד כיוון הנסיעה.
עבור ילד בגובה 40 עד 60 ס"מ יש להשתמש
בכרית הפנימית.



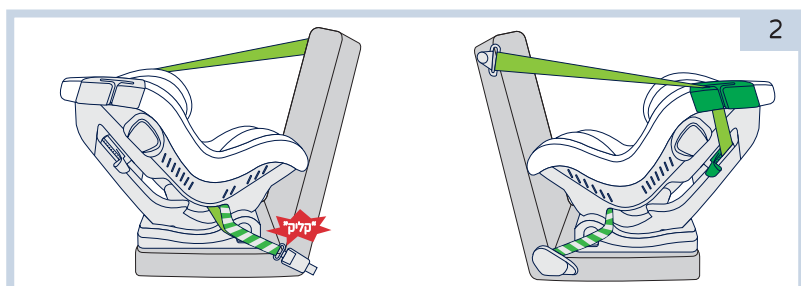
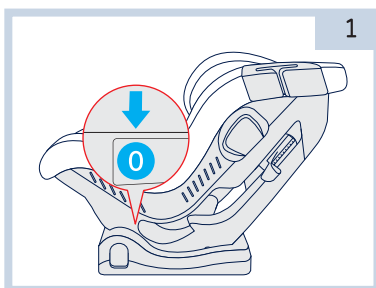
אזהרה: עד גיל 15 חודשים כיסא הבטיחות חייב להיות
במצב נגד כיוון הנסיעה.

אזהרה: יש לחגור את הילד בכל עת באמצעות מערכת רצועות
הבטיחות בעלת 5 נקודות חגירה.

אזהרה: אין להתקין את כיסא הבטיחות במצב נגד כיוון הנסיעה
במושב רכב קדמי כאשר כרית אוויר פעילה.

אזהרה: בהתקנה נגד כיוון הנסיעה הכיסא חייב להיות
במצב 0 - לעולם אין להשתמש במצב אחר.

מקם את כיסא הבטיחות על מושב הרכב כאשר
הוא פונה נגד כיוון הנסיעה והשען את כיסא הבטיחות
כמה שיותר צמוד למשענת גב מושב הרכב.
מקם את הכיסא במצב 0.

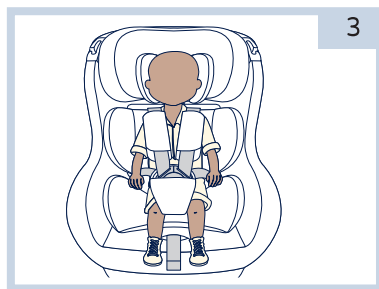


יש להתקין את כיסא הבטיחות באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב (בתנאי שמדובר בחגורה
בעלת 3 נק' עגינה).

העבר את חגורת המותניים מתחת לבסיס המושב, השחל דרך שני המעברים, סגור את אבזם
החגורה עד הישמע "קליק" הנעילה.

העבר את החלק האלכסוני העליון של החגורה לצד הנגדי של הכיסא, דרך מעבר החגורה
והדק אותה בחריץ הייעודי באמצעות נועל החגורה.
יש לוודא כי חגורת הבטיחות מהודקת וישרה ואינה מסובבת.

הנח את התינוק במושב הבטיחות וחגור אותו באמצעות רצועת הבטיחות של כיסא הבטיחות.



התקנה עם כיוון הנסיעה באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב:

ילדים בגובה 76 ס"מ עד 105 ס"מ |
מינימום גיל 15 חודשים עד גיל 4 ועד 18 ק"ג:

מצב התקנה 1-2-3 - בהתקנה עם כיוון הנסיעה.
יש להסיר את הכרית הפנימית במצב התקנה זה.



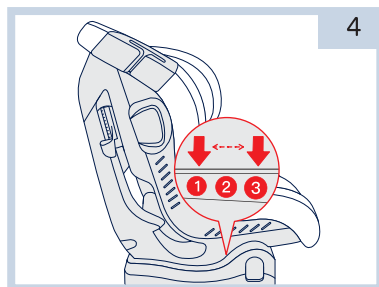
אזהרה: עד גיל 15 חודשים כיסא הבטיחות חייב להיות במצב נגד כיוון הנסיעה.

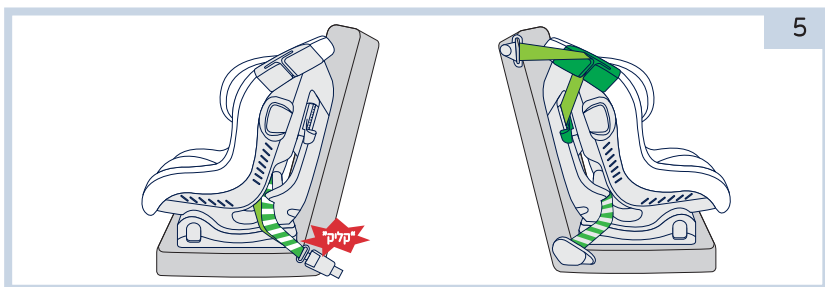
אזהרה: יש לחגור את הילד בכל עת באמצעות רצועות הבטיחות של כיסא הבטיחות.

אזהרה: אין להתקין את כיסא הבטיחות במצב עם כיוון הנסיעה במושב רכב קדמי כאשר כרית אוויר פעילה.

מקם את כיסא הבטיחות על מושב הרכב כאשר הוא פונה עם כיוון הנסיעה והשען את כיסא הבטיחות כמה שיותר צמוד למשענת גב מושב הרכב.

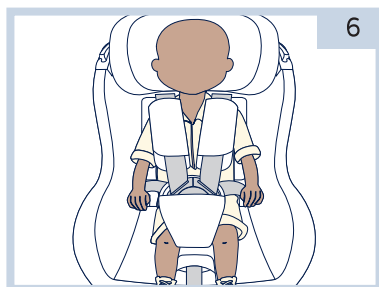
מקם את הכיסא באחד מהמצבים 1,2,3.



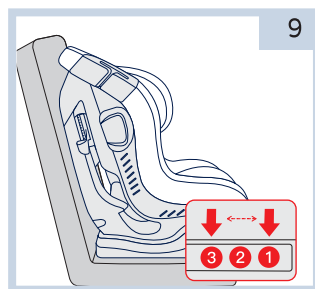


יש להתקין את כיסא הבטיחות באמצעות חגורת הבטיחות של הרכב (בתנאי שמדובר בחגורה בעלת 3 נק' עגינה).
 העבר את חגורת המותניים מתחת לבסיס המושב, השחל דרך שני המעברים, סגור את אבזם החגורה עד הישמע "קליק" הנעילה.
 העבר את החלק האלכסוני העליון של החגורה לצד הנגדי של הכיסא, דרך מעבר החגורה והדק אותה בחריץ הייעודי באמצעות נועל החגורה.
 יש לוודא כי חגורת הבטיחות מהודקת וישרה ואינה מסובבת.

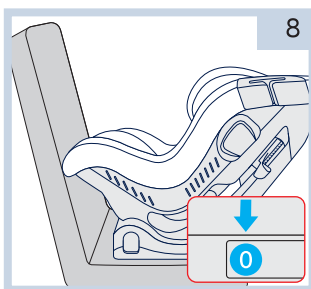
הנח את התינוק במושב הבטיחות וחגור אותו באמצעות רצועות הבטיחות של כיסא הבטיחות.



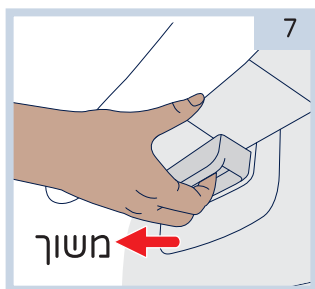
מצבי כיסא הבטיחות:



עם כיוון הנסיעה:
שלושה מצבים לבחירה
1-2-3



נגד כיוון הנסיעה:
מצב 0 בלבד.



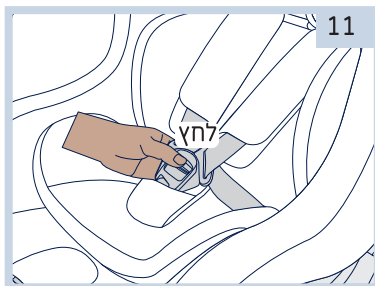
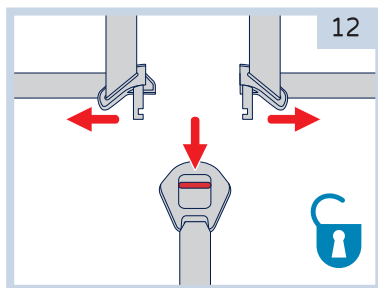
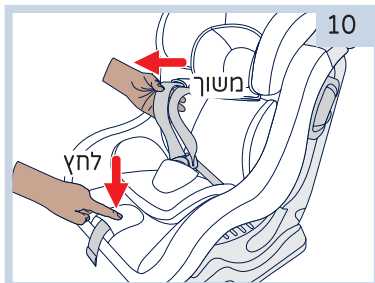
משוך את ידית הכיוון והבא את כיסא הבטיחות למנח הרצוי.

חגירת הילד באמצעות רצועות הבטיחות של כיסא הבטיחות:

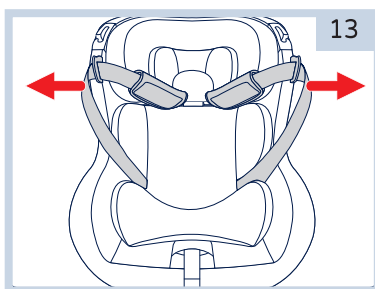
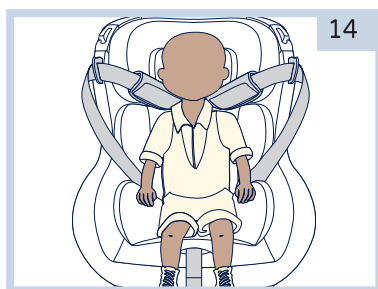
מערכת רצועות הבטיחות בעלת 5 נקודות חגירה:

הרחבת רצועות הבטיחות.

על מנת להרחיב את הרצועות יש ללחוץ בעזרת יד אחת על הכפתור המצוי בקדמת הכיסא ובעזרת היד השנייה משוך את הרצועות לכיוונוך.

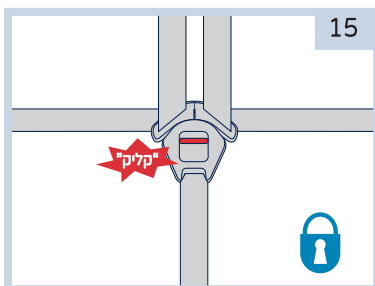


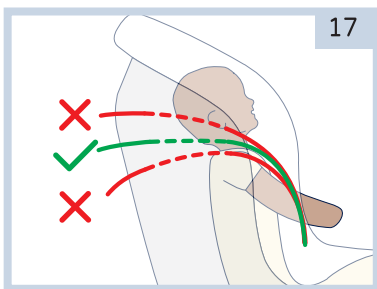
לחץ במרכז האבזם ושחרר את רצועות הבטיחות מהאבזם.



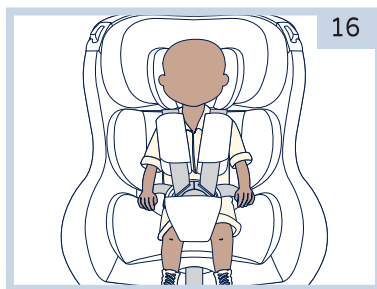
הנח את הרצועות משני צידי הכיסא והנח את התינוק בכיסא הבטיחות.

לסגירה, יש להצמיד את שתי לשוניות המתכת שבקצוות רצועות הבטיחות זו לזו ולהכניס את הלשוניות המחוברות לתוך האבזם עד הישמע "קליק" הנעילה.

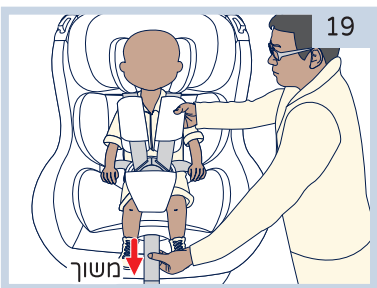




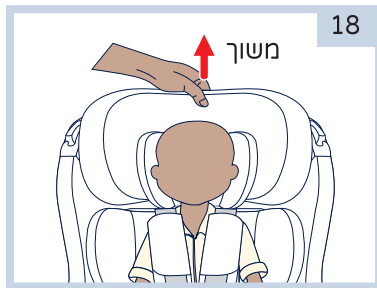
יש לוודא שגובה רצועות הכתפיים של הכיסא מתאים לגובה כתפי הילד.



קטע מערכת רצועות הבטיחות סגורה.



משוך באטיות את רצועת כיווןן הרצועות עד שרצועות הבטיחות מהודקות. במידה ואפשר לצבוט את רצועת הכתף, הרצועה אינה מהודקת ויש למשוך את רצועת הכיווןן ולהדק בהתאם.



לחץ על ידית כיווןן משענת הראש ובו זמנית הרם או הורד את גובה משענת הראש כדי לכוון את גובה רצועות הכתפיים.

בדוק את עצמך:

- ✓ יש לוודא כי רצועות הבטיחות הדוקות. במידה ואפשר לצבוט את הרצועה היא אינה הדוקה מספיק, יש לשוב ולהדק. בדוק שהרצועות אינן לוחצות על ילדך או גורמות לו לאי נעימות.
- ✓ רצועות הבטיחות חייבות להיות מונחות ישר על כתפי הילד, לא מסובבות או מפותלות.

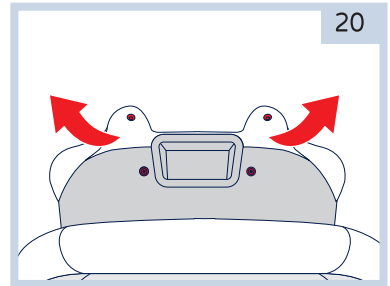
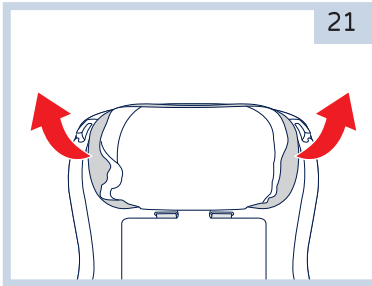
יש לבדוק את גובה רצועות הבטיחות:

- ✓ יש להלביש את הילד בבגדים מתאימים שלא יפריעו לחגירתו ברצועת הבטיחות.
- ✓ אין לחגור ילד עם שמיכה. במידת הצורך יש להניח שמיכה על ילדך מעל הרצועות.

חשוב מאוד! יש לבדוק שגובה רצועות הבטיחות מתאים לגובה כתפי התינוק.

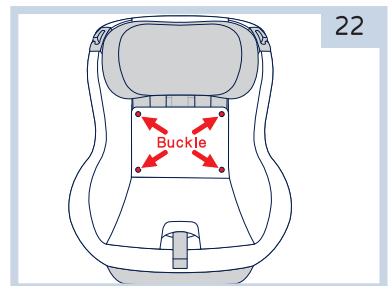
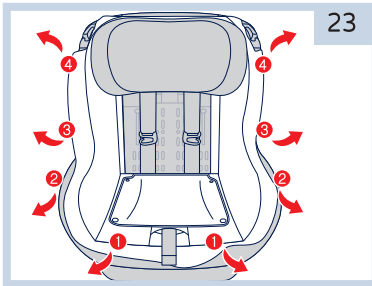
הסרת הריפוד:

הסרת ריפוד משענת הראש:



שחרר את הכפתורים בחלק האחורי של משענת הראש, ולאחר מכן משוך את הריפוד משני צידי משענת הראש.

הסרת ריפוד הכיסא:



שחרר את ארבעת האבזמים במשענת הגב של כיסא הבטיחות, ולאחר מכן שחרר את הריפוד מהווים בארבע הנקודות בכל צד מלמטה למעלה (כמתואר באיור).
לתשומת ליבך: להחזרת הריפוד יש לחזור על הפעולות בסדר הפוך.

אזהרה: בניקוי האבזם, חלקי הפלסטיק והרצועות אין להשתמש בסבון, חומרי הלבנה או כל חומר ניקוי אחר.

אזהרה: אין להשתמש בכיסא בטיחות ללא הריפוד.

- יש לבדוק לעיתים קרובות את תקינות חלקי כיסא הבטיחות (ברגים רופפים, ריפוד קרוע וכו')
- במידה וכיסא הבטיחות אינו בשימוש לזמן ממושך יש לאחסן אותו במקום יבש ומוצל, הרחק מסביבה חמה ולחה והרחק מהישג ידם של ילדים
- ניתן להבריש באמצעות מברשת רכה עם זיפים את רצועות הבטיחות וחלקי הפלסטיק ולנקות את חלקי הלכלוך, ולאחר מכן לאוורר ולייבש אותם
- במקרה ומזון או משקה כלשהו נשפכו על רצועות הבטיחות, יש לשטוף אותן היטב באמצעות מטלית ומים חמימים ולאחר מכן לאוורר ולייבש אותם

ניקוי הריפוד:

- ניתן להסיר את הריפוד ולשטוף אותו ביד במים קרים עם חומר ניקוי עדין.
- אין להשתמש בחומרים מלבינים, אין לסחוט, יש להניח בצל ולייבש באופן טבעי.
- אין להשתמש במייבש כביסה, אין להשתמש בניקוי יבש.
- כאשר מכבסים את הריפוד בפעם הראשונה, הצבע עשוי לדהות מעט, זה תקין.
- אסור להשתמש במייבש
- אסור להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או ממיסים
- אסור לגהץ את הריפוד



לא להלבין



אין לייבש
במייבש



אין לגהץ



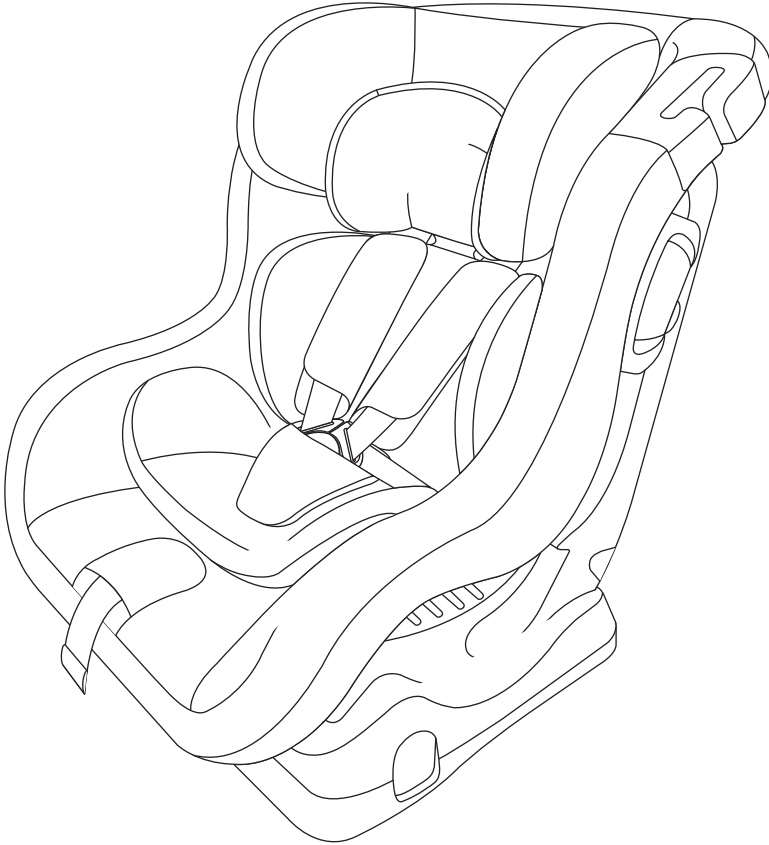
כביסה ידנית
מתחת ל-30°





مقعد أمان - SafeGuard Plus™

تعليمات الاستخدام والعناية



משווק ע"י דאברון

الصانع: Ningbo SisterBebe childcare Technology Co., LTD ,الصين.

قوة: Ningbo SisterBebe childcare Technology Co., LTD ,الصين.

اسم نموذج الشركة المصنعة: J3GROW اسم نموذج المستورد: مقعد أمان - SafeGuard Plus™

المستورد: دافرون للاستيراد والتصدير المحدودة ، المنطقة الصناعية جولس

تاجر معتمد: 511345241 هاتف: 9966333-04 www.davron.co.il

هام: احتفظ بها للاستخدام في المستقبل قراءة بعناية!

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام ،
واحتفظ بها كمرجع في المستقبل.
الفشل في الامتثال لهذه الأحكام قد يعرض الطفل للخطر.

مقعد السيارة هذا مخصص للاستخدام من قبل الأطفال الذين يتراوح طولهم من 40 سم إلى 105 سم،
من سن الولادة حتى سن 4 سنوات وحتى 18 كجم.

التثبيت في اتجاه السفر في مقعد أمان من ارتفاع 40 سم إلى ارتفاع 105 سم وأيضا منذ الولادة وحتى عمر 15 شهراً على الأقل (متطلبات إلزامية وفقاً للمعيار).

مناسبة للاستخدام من قبل طفل حتى سن 4 سنوات (هذا العمر هو مجرد تقدير، وينبغي اعتبار ارتفاع الطفل المشار إليه أعلاه بمثابة مؤشر إلزامي للاستخدام)

التثبيت مع اتجاه السفر في وضع مقعد السيارة من ارتفاع 76 سم إلى 105 سم، الحد الأدنى للعمر 15 شهراً (شرط إلزامي وفقاً للمعيار).

مناسب للاستخدام من قبل طفل حتى سن 4 سنوات (هذا العمر هو مجرد تقدير، وينبغي اعتبار ارتفاع الطفل المشار إليه أعلاه بمثابة مؤشر إلزامي للاستخدام).

تحذير: يتوافق مقعد الأمان هذا مع المعيار الأوروبي I-SIZE R129.

تحذير: المقعد الخلفي هو الأكثر الموصى به لوضع المقعد

السلامة وخاصة المقعد الأوسط في الخلف (إذا كان يتضمن 3 نقاط حزام) وفقاً للمعيار الأوروبي ECE-R16.

تحذير: حتى عمر 15 شهراً، يجب أن يكون مقعد الأمان في وضع مقابل اتجاه السفر.

تحذير: لا تضع مقعد الأمان في مقعد السيارة المزود بوسادة هوائية نشطة.

تحذير: يجب وضع مقعد الأمان في مواجهة اتجاه السفر. لا تضع مقعد الأمان عندما يكون مواجهاً لاتجاه

السفر أو تضعه على جانبه.

تحذير: في نهاية الفتح، قم بإزالة جميع العبوات البلاستيكية لمنع الاختناق.

تحذير: لا تترك الطفل دون مراقبة.

تحذير: يجب ربط الطفل بالحزام في جميع الأوقات.

تحذير: يجب أن يتم تركيب مقعد الأمان بواسطة شخص بالغ فقط بعد قراءة جميع التعليمات الواردة في الدليل...

تحذير: تأكد من تركيب الكرسي وتأمينه وفقاً للتعليمات الواردة في هذا الدليل.

تحذير: سيتم إجراء جميع التعديلات اللازمة بواسطة شخص بالغ فقط.

تحذير: تأكد من عدم وجود أي أشياء موضوعة بين مقعد السيارة ومقعد السيارة أو بين مقعد السيارة وباب السيارة.

تحذير: تأكد من قفل مقعد السيارة (المقعد القابل للطي أو الاستلقاء أو الدوران) وتثبيتته في مكانه بشكل آمن.

تحذير: قبل كل رحلة، تحقق مما إذا كان مقعد الأمان مثبتاً بشكل صحيح، ولا تغير التثبيت أثناء القيادة.

تحذير: لا تستخدم مقعد الأمان بدون حشوة.

تحذير: لا تستبدل تنجيد مقعد الأمان بمفروشات لا تنتمي إلى الكرسي الأصلي. تعتبر الحشوة جزءاً لا يتجزأ من سلامة الكرسي.

تحذير: لا تترك أشياء سائبة في السيارة. أثناء الفرملة/الحادث، سيتم إطلاق هذه الأشياء وتعرض ركاب السيارة للخطر.

تحذير: لتجنب الخطر، يجب تجنب التعرض لأشعة الشمس لفترة طويلة أثناء جلوس الطفل في مقعد الأمان.

تحذير: بعد تعريض مقعد الأمان للشمس، تأكد من أن الأجزاء البلاستيكية والمعدنية ليست ساخنة جداً، وعندها فقط يجلس الطفل.

تحذير: بعد وقوع حادث، لا ينبغي استخدام مقعد الأمان ويجب استبداله.

تحذير: لا تقم بإجراء أي تغييرات أو إضافة أي جزء إلى مقعد الأمان غير معتمد من قبل الشركة المصنعة/المستورد، فإن القيام بذلك قد يعرض سلامة طفلك للخطر ويضر بفعالية المنتج.

تحذير: تأكد من أن أحزمة الأمان مشدودة بشكل صحيح، وأنها في وضع مستقيم وغير ملتوية.

تحذير: لا تقم بإضافة ملحقات إلى مقعد الأمان لم تتم الموافقة عليها من قبل الشركة المصنعة/المستورد.

تحذير: لا تستخدم مقعد الأمان عندما تكون أحزمة الأمان معيبة أو ممزقة أو مفقودة وما إلى ذلك.

تحذير: تأكد من أن جميع أجزاء الكرسي، بما في ذلك الأجزاء البلاستيكية، موضوعة ومثبتة بشكل جيد وإلا قد تعلق بالمقعد المتحرك أو باب السيارة أثناء الاستخدام.

تحذير: تأكد من أن حزام الخصر يقع أسفل الركبتين، حول الحوض.

تحذير: إذا كان مشبك حزام الأمان في السيارة أو أحزمة أمان السيارة لا تعمل بشكل صحيح، فلا تستخدم مقعد السيارة ويجب عليك التبديل إلى مقعد سيارة آخر مناسب للتركيب.

تحذير: تأكد من تثبيت المقعد بشكل صحيح وتأمينه داخل السيارة حتى عندما لا يجلس طفلك فيها.

تحذير: الإيزيم ليس لعبة، تأكد من أن الطفل لا يلعب به.

تحذير: قبل الاستخدام، تأكد من تثبيت مقعد الأمان في مكانه بشكل آمن.

تحذير: لتحقيق أقصى قدر من الأمان، يجب أن يجلس طفلك في مقعد في المقعد الخلفي للسيارة.

تحذير: تأكد من تثبيت مقعد الأمان بشكل صحيح وتأمينه داخل السيارة حتى عندما لا يجلس طفلك فيها.

تحذير: لا تقم بإجراء تغييرات على مقعد الأمان أثناء جلوس طفلك فيه.

تحذير: لا تضع أشياء ثقيلة على مقعد الأمان أثناء تخزينه.

تحذير: التأكد من أن جميع ركاب السيارة يرتدون أحزمة الأمان.

تحذير: تأكد من أن أحزمة الكتف وأشرطة المنشعب مشدودة على جسم طفلك.

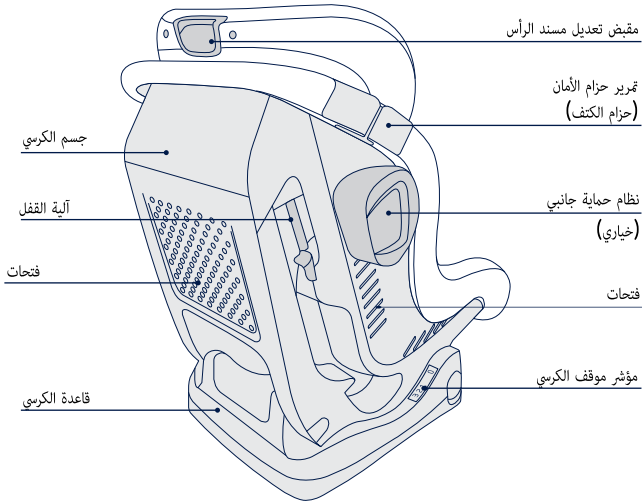
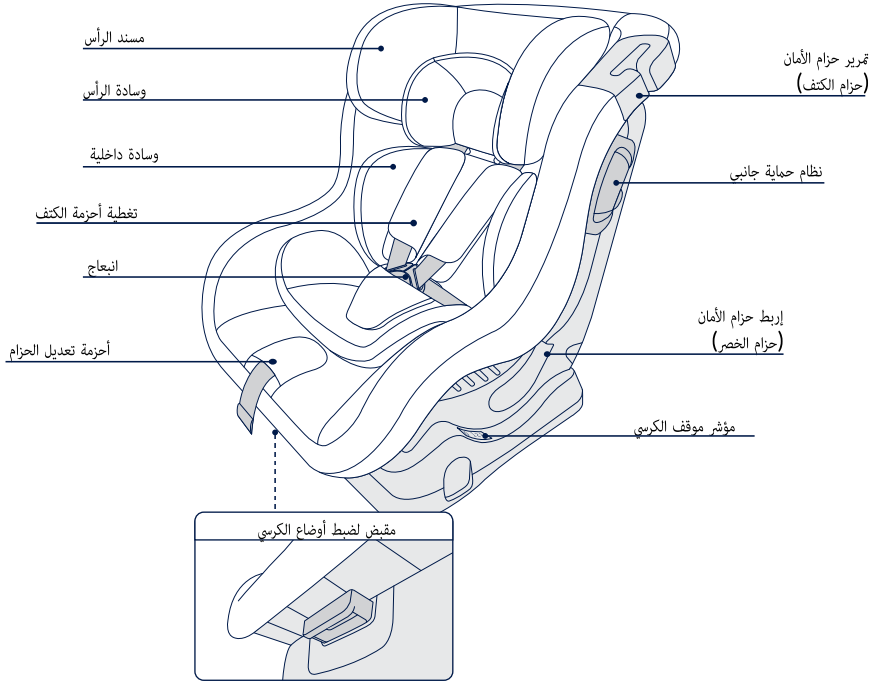
تحذير: لا تستخدم مقعد السيارة المستعمل لأنك لا تعرفين تاريخ استخدامه وما إذا كان آمنًا لطفلك.

تحذير: لا تستخدم مقعد الأمان إذا كان به أجزاء معيبة/مكسورة.

تحذير: يجب الانتباه إلى الاستخدام غير المعقول لمفروشات الكرسي والتعرض لأشعة الشمس التي قد تتسبب في تآكل القماش و/أو بهتان اللون.

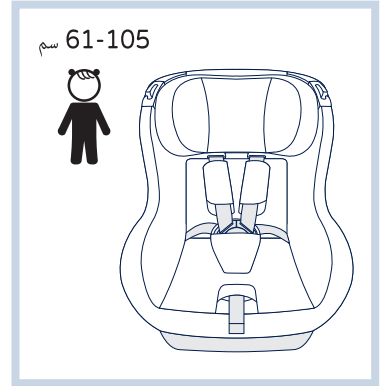
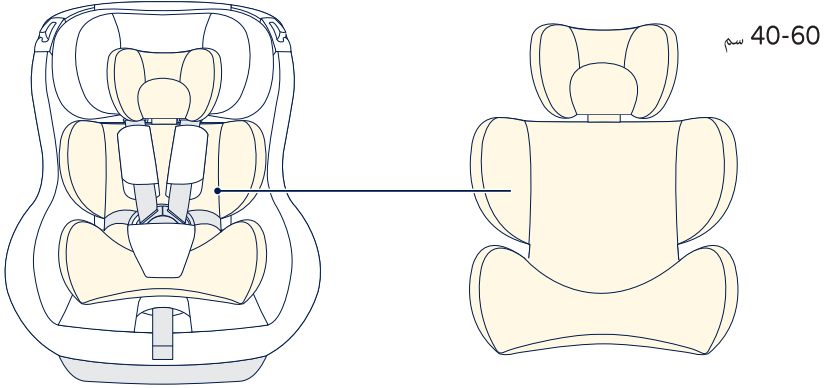
تحذير: عندما لا يكون مقعد الأمان قيد الاستخدام، يجب تخزينه بعيدًا عن متناول الأطفال.

أجزاء مقعد الأمان:



استخدام الوسادة الداخلية للطفل:

استخدام الوسادة الداخلية مناسب للطفل منذ الولادة، حيث يتراوح ارتفاعه من 40 سم إلى 60 سم. تضمن الوسادة الداخلية للطفل سلامة طفلك أثناء الرحلة وتحسن الراحة بفضل تصميمها المريح. يمكن إزالة الوسادة الداخلية للطفل، وفي حالة عدم الحاجة إليها يجب إزالتها قبل تركيب مقعد الأمان في السيارة. يجب استخدام الوسادة وفقاً للتعليمات الواردة في هذا الدليل من أجل سلامة الطفل.



تحذير: يتوافق مقعد الأمان هذا مع المعيار الأوروبي I-SIZE R129.
تحذير: المقعد الخلفي هو الأكثر الموصى به لوضع المقعد

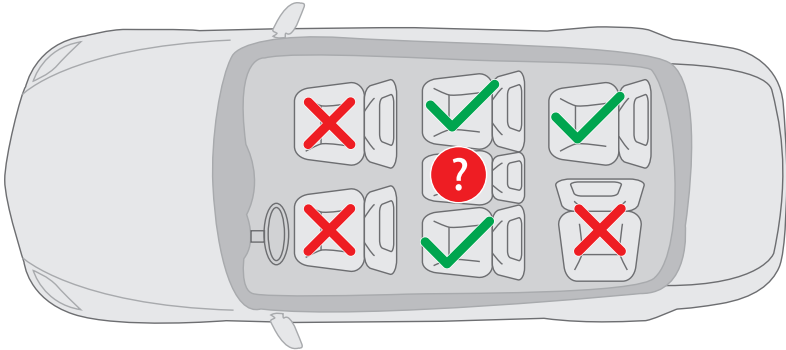
السلامة وخاصة المقعد الأوسط في الخلف (إذا كان يتضمن 3 نقاط حزام) وفقاً للمعيار الأوروبي ECE-R16.

تحذير: لا تجلس طفلك في مواجهة اتجاه السفر في مقعد تكون فيه الوسادة الهوائية نشطة.

مقعد الأمان هذا معتمد للاستخدام من قبل طفل يتراوح طوله بين 105-40 سم.
يجب استخدام طرق تركيب مختلفة للأطفال من ارتفاعات مختلفة.
لا تستخدم المقاعد غير المدرجة في التعليمات والمعلمة على مقعد الأمان.

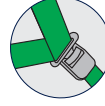
ارتفاع	ربط الطفل بمقعد الأمان	طريقة التثبيت	اتجاه القيادة	متطلبات مقعد السيارة:
40-105 سم	نظام حزام الأمان مع 5 نقاط للحزام	حزام الأمان في السيارة له 3 نقاط	ضد اتجاه السفر	مقعد سيارة مزود بحزام أمان ثلاثي النقاط. لا تستخدم مقعد السيارة مع حزام الخصر فقط.
76-105 سم	نظام حزام الأمان مع 5 نقاط للحزام	حزام الأمان في السيارة له 3 نقاط	مع اتجاه السفر	مقعد سيارة مزود بحزام أمان ثلاثي النقاط. لا تستخدم مقعد السيارة مع حزام الخصر فقط.

? يجب تركيب حزام ثلاثي النقاط (حزام الكتف + حزام الخصر) في مقعد السيارة.



للأطفال الذين يتراوح طولهم من 40 سم إلى 105 سم من الولادة حتى 4 سنوات وحتى 18 كجم:

• رفسلا هاجتا يف تي بثلتلا دن ع - 0 تي بثلتلا عرضو
بالنسبة للطفل الذي يبلغ ارتفاعه من 40 إلى 60 سم يجب استخدامه
في الوسادة الداخلية.



تحذير: حتى سن 15 شهراً، يجب أن يكون مقعد الأمان في الاتجاه المعاكس للسفر.

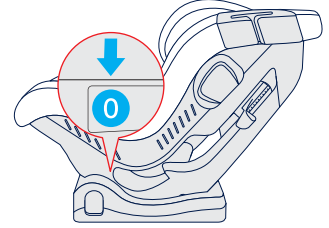
تحذير: يجب ربط الطفل بالحزام في جميع الأوقات باستخدام نظام الحزام الأمان لديه حزام من 5 نقاط.

تحذير: لا تقم بتثبيت مقعد الأمان في مواجهة اتجاه السفر في مقعد السيارة الأمامي عندما تكون الوسادة الهوائية نشطة.

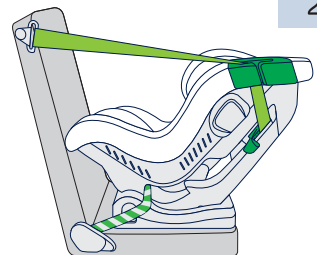
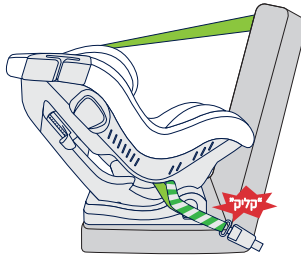
تحذير: عند تثبيته في اتجاه السفر، يجب أن يكون الكرسي في الوضع 0 - لا تستخدم أبداً وضعاً آخر.

ضع مقعد السيارة على مقعد السيارة عندما
استدار عكس اتجاه السفر وأوماً بمقعد الأمان
أقرب ما يمكن إلى مسند الظهر لمقعد السيارة.
ضع الكرسي في الوضع 0.

1



2

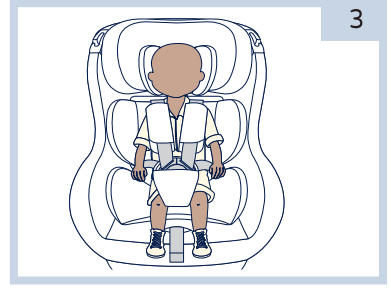


يجب تثبيت مقعد الأمان باستخدام حزام الأمان الخاص بالسيارة (على أن يكون حزام ذو 3 نقاط تثبيت).

مرر حزام الخصر أسفل قاعدة المقعد، ثم قم بتمريره خلال الممرين، وأغلق مشبك الحزام حتى تسمع صوت "نقرة" القفل.

قم بتحريك الجزء العلوي القطري من الحزام إلى الجانب المقابل للكرسي، من خلال ممر الحزام وربطه في الفتحة المخصصة باستخدام قفل الحزام. تأكد من أن حزام الأمان مربوط ومستقيم وغير ملتوي.

ضع الطفل في مقعد الأمان واربطه باستخدام حزام الأمان الخاص بمقعد الأمان.



التثبيت مع اتجاه السير باستخدام حزام أمان السيارة:

للأطفال الذين يتراوح طولهم من 76 سم إلى 105 سم
الحد الأدنى للعمر من 15 شهراً إلى 4 سنوات وحتى 18 كجم:

• ريسل هاجتايف تيبثتال دن ع - 1-2-3 تيبثتال عضو
يجب إزالة الوسادة الداخلية في وضع التثبيت هذا.



تحذير: حتى سن 15 شهراً، يجب أن يكون مقعد الأمان

في الاتجاه المعاكس للسفر.

تحذير: يجب ربط الطفل بأحزمة الأمان في جميع الأوقات

من مقعد الأمان.

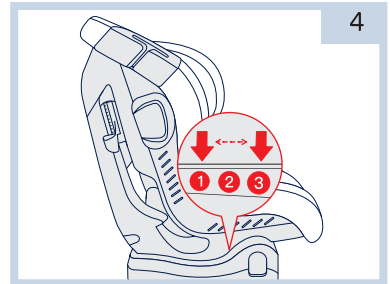
تحذير: لا تقم بتثبيت مقعد الأمان في الوضع المواجه للأمام

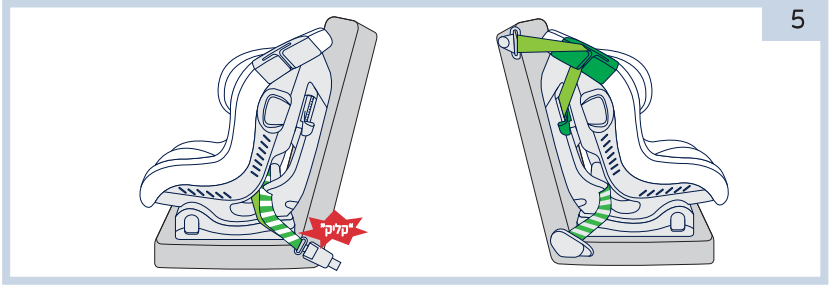
في مقعد السيارة الأمامي عندما تكون الوسادة الهوائية نشطة.

ضع مقعد السيارة على مقعد السيارة عندما

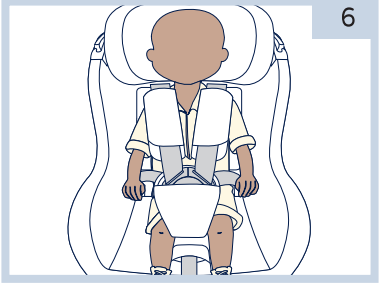
يواجه اتجاه السفر ويميل مقعد الأمان إلى أقرب مسند ظهر لمقعد السيارة قدر الإمكان.

ضع الكرسي في أحد الأوضاع 1، 2، 3.



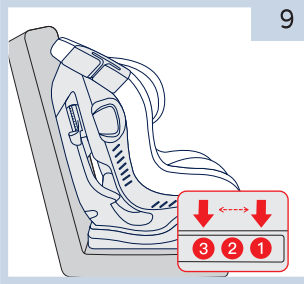


يجب تثبيت مقعد الأمان باستخدام حزام الأمان الخاص بالسيارة (على أن يكون حزام ذو 3 نقاط تثبيت).
مرر حزام الخصر أسفل قاعدة المقعد، ثم قم بتمريره خلال الممرين، وأغلق مشبك الحزام حتى تسمع صوت "نقرة" القفل.
قم بتحريك الجزء العلوي القطري من الحزام إلى الجانب المقابل للكرسي، من خلال ممر الحزام وربطه في الفتحة المخصصة باستخدام قفل الحزام.
تأكد من أن حزام الأمان مربوط ومستقيم وغير ملتوي.



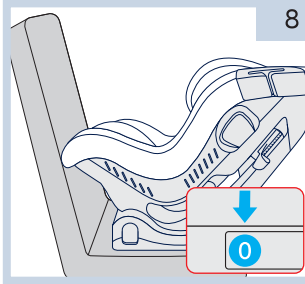
صاخال نامألا مازح م ادختسراب هطبراو نامألا دعقم يف لفطال عاض
نامألا دعقمب

أوضاع مقعد السلامة:



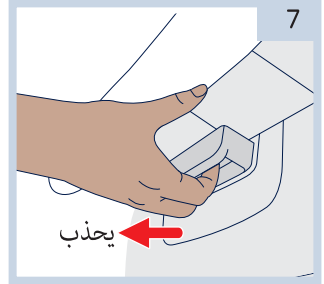
مع اتجاه السفر:

ثلاثة أوضاع للاختيار من بينها
1-2-3



ضد اتجاه السفر:

الوضع 0 فقط



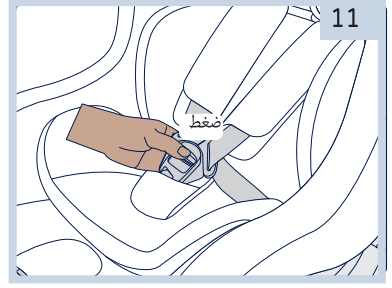
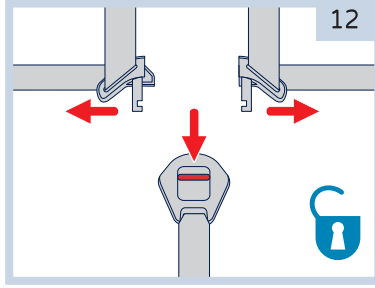
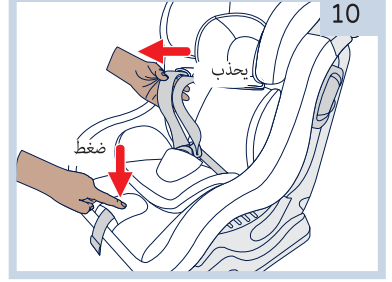
اسحب مقبض الضبط واضبط مقعد الأمان على
الوضع المطلوب.

ربط حزام الطفل باستخدام أحزمة الأمان الخاصة بمقعد الأمان:

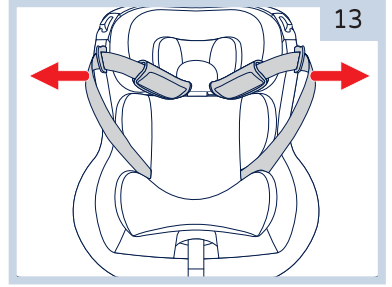
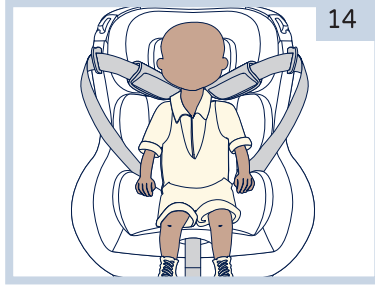
نظام حزام الأمان خماسي النقاط:

تمديد أحزمة الأمان.

من أجل تمديد الأشرطة، اضغط على الزر الموجود في مقدمة الكرسي بيد واحدة واسحب الأشرطة نحوك باليد الأخرى.

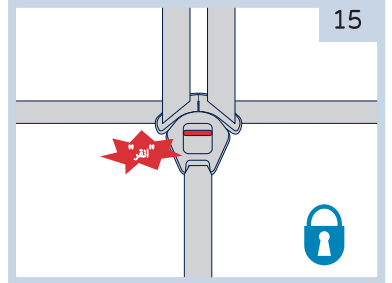


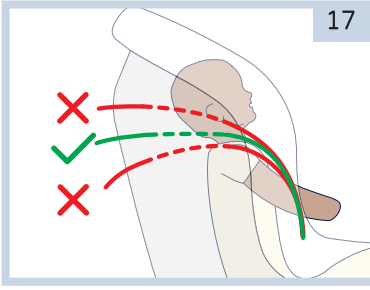
اضغط على منتصف الإبزيم ثم قم بتحرير أحزمة الأمان من الإبزيم.



ضع الأشرطة على جانبي المقعد وضع الطفل في مقعد الأمان.

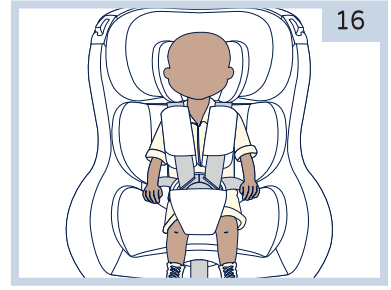
للإغلاق، يجب الضغط على اللسانين المعدنيين الموجودين في طرفي أحزمة الأمان معًا وإدخال الألسنة المرفقة في الإبزيم حتى يتم سماع "نقرة" القفل.





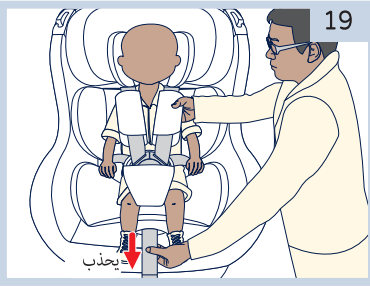
17

تأكد من أن ارتفاع أحزمة الكتف للكرسي يتوافق مع ارتفاع أكتاف الطفل.



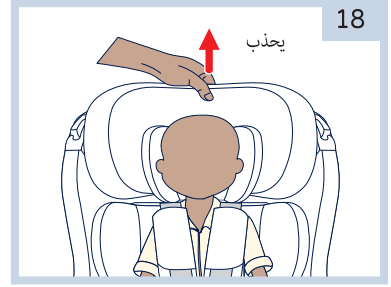
16

الآن تم إغلاق نظام حزام الأمان.



19

اسحب حزام تعديل الحزام ببطء حتى يتم تثبيت أحزمة الأمان. إذا كان من الممكن الضغط على حزام الكتف، فلن يتم تثبيت الحزام ويجب سحب حزام الضبط وإحكام ربطه وفقاً لذلك.



18

اضغط على ذراع تعديل مسند الرأس وقم في نفس الوقت برفع أو خفض ارتفاع مسند الرأس لضبط ارتفاع أحزمة الكتف.

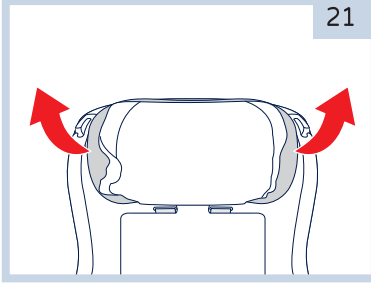
تحقق من نفسك:

- ✓ تأكد من أن أحزمة الأمان مشدودة. إذا كان من الممكن الضغط على الحزام، فهو ليس ضيقاً بدرجة كافية، فيجب تشديده مرة أخرى. تأكد من أن الأشرطة لا تضغط على طفلك أو تجعله غير مريح.
- ✓ يجب أن تكون أحزمة الأمان موضوعة بشكل مستقيم على أكتاف الطفل، وليست ملتوية أو ملتوية.
- التحقق من ارتفاع أحزمة الأمان:
- ✓ يجب أن يرتدي الطفل الملابس المناسبة التي لا تتعارض مع ربطه لحزام الأمان.
- ✓ لا تربط الطفل ببطانية. إذا لزم الأمر، ضع بطانية على طفلك فوق الأشرطة.

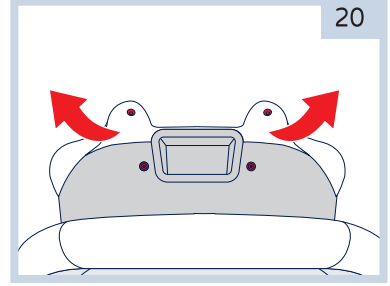
مهم جداً! تأكد من أن ارتفاع أحزمة الأمان يتوافق مع ارتفاع أكتاف الطفل.

إزالة الحشوة:

إزالة المفروشات من مسند الرأس:



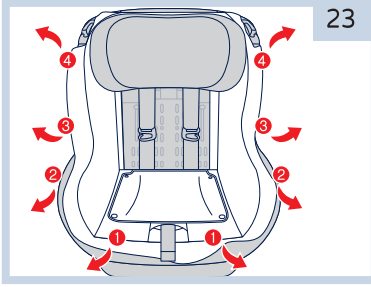
21



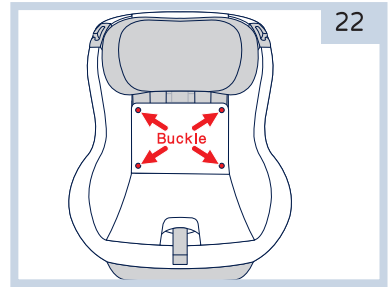
20

حرر الأزرار الموجودة في الجزء الخلفي من مسند الرأس، ثم اسحب البطانة الموجودة على جانبي مسند الرأس.

إزالة تجيد المقعد:



23



22

قم بتحرير الأرباب الأربعة الموجودة على مسند ظهر مقعد السيارة، ثم قم بتحريرها وتتكون الحشوة من النقاط الأربع الموجودة على كل جانب من الأسفل إلى الأعلى (كما هو موضح في الشكل).
يرجى الملاحظة: لإعادة المفروشات، كرر العمليات بترتيب عكسي.

تحذير: لا تستخدم الإيزيم والأجزاء البلاستيكية والأشرطة للتنظيف

في الصابون أو المبيض أو أي عامل تنظيف آخر.

تحذير: لا تستخدم كرسي الأمان بدون الحشو.

- يجب فحص سلامة أجزاء مقعد الأمان بشكل متكرر (المسامير المفككة، والمفروشات الممزقة، وما إلى ذلك).
- إذا لم يتم استخدام كرسي الأمان لفترة طويلة، فيجب تخزينه في مكان جاف ومظلل، بعيداً عن البيئة الحارة والرطوبة وبعيداً عن متناول الأطفال
- يمكنك تنظيف أحزمة الأمان والأجزاء البلاستيكية بفرشاة ناعمة ذات شعيرات وتنظيف الأجزاء من الأوساخ ثم تهويتها وتجفيفها
- في حالة انسكاب أي طعام أو مشروب على أحزمة الأمان، اغسلها جيداً بقطعة قماش وماء دافئ ثم قم بتهويتها وجففها

تنظيف المفروشات:

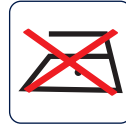
- يمكن إزالة المفروشات وغسلها يدوياً بالماء البارد باستخدام منظف معتدل.
- لا تستخدم مواد التبييض، لا تعصرها، ضعها في الظل وجففها بشكل طبيعي.
- لا تستخدم مجفف الملابس، ولا تستخدم التنظيف الجاف.
- عند غسل المفروشات لأول مرة، قد يبهت اللون قليلاً، وهذا أمر طبيعي.
- لا تستخدم المجفف
- لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة أو المذيبة
- لا تقم بكي المفروشات



لا تستعمل مبيض



لا تجف
في المجفف



لا يكوى



غسل اليدين
أقل من 30 درجة

